

грамму разоружения⁹, а также на другие документы, представленные по этому же вопросу,

учитывая, что она провозгласила десятилетие 70-х годов Десятилетием разоружения,

принимая во внимание предложения, соображения и мнения, высказанные на Генеральной Ассамблее и на Совещании Комитета по разоружению,

1. *вновь подтверждает* ответственность Организации Объединенных Наций в решении основной задачи достижения всеобщего и полного разоружения;

2. *настоятельно призывает* Совещание Комитета по разоружению возобновить свои усилия в отношении вопроса о всеобщем и полном разоружении на своей следующей сессии в соответствии с положениями резолюции 2661 С (XXV);

3. *просит* Совещание Комитета по разоружению представить доклад о результатах этих усилий Генеральной Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии.

2022-е пленарное заседание,
16 декабря 1971 года.

С

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1149 (XII) от 14 ноября 1957 года о коллективных действиях в области информации, имеющих своей целью ознакомить народы с опасностями гонки вооружений и, в особенности, с разрушительным действием современных видов оружия,

ссылаясь на свою резолюцию 2602 E (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой десятилетие 70-х годов провозглашается Десятилетием разоружения и в которой содержится просьба к Генеральному секретарю и правительствам пропагандировать Десятилетие с помощью всех имеющихся в их распоряжении средств,

ссылаясь на свою резолюцию 2661 С (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой, среди прочего, говорится о всеобъемлющей программе разоружения¹⁰,

считая, что общественное мнение должно быть соответствующим образом информировано о проблемах гонки вооружений и разоружения, с тем чтобы оно могло оказать свое влияние на усиление деятельности в области разоружения,

1. *подтверждает* важность проведения совещаний экспертов и ученых различных стран по проблемам гонки вооружений и разоружения;

2. *выражает свою поддержку* практики обращения к Генеральному секретарю с просьбами о подготовке при помощи экспертов-консультантов авторитетных докладов по конкретным вопросам, касающимся гонки вооружений и разоружения;

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Приложения, пункты 27, 28, 29, 30, 31, 93 и 94 повестки дня, документ А/8191.

¹⁰ Там же.

3. *заявляет*, что создание университетами и научными институтами всех стран постоянных курсов и семинаров для изучения проблем гонки вооружений содействовало бы прогрессу в достижении общего и полного разоружения;

4. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех членов Организации Объединенных Наций, а также до сведения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с целью ее издания и широкого распространения.

2022-е пленарное заседание,
16 декабря 1971 года.

2826 (XXVI). Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2662 (XXV) от 7 декабря 1970 года.

будучи убеждена в важности и неотложности исключения из арсеналов государств путем эффективных мер такого опасного оружия массового уничтожения, каким является оружие с использованием химических или бактериологических (биологических) агентов,

рассмотрев доклад Совещания Комитета по разоружению от 6 октября 1971 года¹¹, и выражая удовлетворение его работой над проектом Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, прилагаемым к докладу,

признавая важное значение Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года¹², а также тот вклад, который указанный Протокол уже внес и продолжает вносить в дело уменьшения ужасов войны,

отмечая, что Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении предусматривает, что государства-участники подтверждают свою верность принципам и целям указанного Протокола и призывают все государства к их строгому соблюдению,

отмечая далее, что никакое положение, содержащееся в настоящей Конвенции, не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или умаляющее обязательства, принятые любым государством в соответствии с Женевским протоколом,

¹¹ Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Доклад за 1971 год, документ DC/234.

¹² League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV, 1929, No. 2138.

преисполненная решимости ради всего человечества полностью исключить возможность применения бактериологических (биологических) агентов или токсинов в качестве оружия,

признавая, что соглашение о запрещении бактериологического (биологического) и токсинного оружия является первым возможным шагом в направлении достижения соглашения об эффективных мерах также по запрещению разработки, производства и накопления химического оружия.

отмечая, что Конвенция содержит подтверждение признанной цели эффективного запрещения химического оружия и с этой целью обязательство в духе доброй воли продолжать переговоры для достижения в ближайшем будущем соглашения об эффективных мерах по запрещению его разработки, производства и накопления запасов и его уничтожению и о соответствующих мерах в отношении оборудования и средств доставки, специально предназначенных для производства либо использования химических веществ в качестве оружия,

будучи убеждена в том, что осуществление мер в области разоружения высвободит существенные дополнительные ресурсы, которые будут способствовать экономическому и социальному развитию, особенно в развивающихся странах,

будучи убеждена в том, что Конвенция будет способствовать осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

1. *одобряет* Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, текст которой прилагается к настоящей резолюции;

2. *просит* правительства-депозитарии открыть Конвенцию для подписания и ратификации в возможно кратчайший срок;

3. *выражает надежду* на то, что к Конвенции присоединится наибольшее число государств.

2022-е пленарное заседание,
16 декабря 1971 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

Государства - участники настоящей Конвенции.

преисполненные решимости действовать в целях достижения эффективного прогресса на пути всеобщего и полного разоружения, включающего запрещение и ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения, и уверенные в том, что запрещение разработки, производства и накопления запасов химического и бактериологического (биологического) оружия и их уничтожение путем эффективных мер будут способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

признавая важное значение Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного

в Женеве 17 июня 1925 года, а также тот вклад, который указанный Протокол уже внес и продолжает вносить в дело уменьшения ужасов войны.

подтверждая свою верность принципам и целям упомянутого Протокола и призывая все государства к их строгому соблюдению,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций неоднократно осуждала все действия, противоречащие принципам и целям Женевского протокола от 17 июня 1925 года,

желая способствовать углублению доверия между народами и общему оздоровлению международной атмосферы.

стремясь также способствовать осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждены в важности и неотложности исключения из арсеналов государств путем эффективных мер такого опасного оружия массового уничтожения, каким является оружие с использованием химических или бактериологических (биологических) агентов,

признавая, что соглашение о запрещении бактериологического (биологического) и токсинного оружия является первым возможным шагом в направлении достижения соглашения об эффективных мерах также по запрещению разработки, производства и накопления химического оружия, и преисполненные решимости продолжать переговоры с этой целью.

преисполненные решимости ради всего человечества полностью исключить возможность использования бактериологических (биологических) агентов или токсинов в качестве оружия.

будучи убеждены, что такое использование противоречило бы совести человечества и что не следует жалеть никаких усилий для уменьшения этой опасности.

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ I

Каждое государство - участник настоящей Конвенции обязуется никогда, ни при каких обстоятельствах не разрабатывать, не производить, не накапливать, не приобретать каким-либо иным образом и не сохранять:

1) микробиологические или другие биологические агенты или токсины, каково бы ни было их происхождение или метод производства, таких видов и в таких количествах, которые не предназначены для профилактических, защитных или других мирных целей;

2) оружие, оборудование или средства доставки, предназначенные для использования таких агентов или токсинов во враждебных целях или в вооруженных конфликтах.

СТАТЬЯ II

Каждое государство - участник настоящей Конвенции обязуется уничтожить или переклассифицировать на мирные цели как можно скорее, но не позднее девяти месяцев после вступления Конвенции в силу, все агенты, токсины, оружие, оборудование и средства доставки, указанные в статье I Конвенции, которыми оно обладает или которые находятся под его юрисдикцией или контролем. При выполнении положений настоящей статьи должны быть приняты все необходимые меры предосторожности с целью защиты населения и окружающей среды.

СТАТЬЯ III

Каждое государство - участник настоящей Конвенции обязуется не передавать кому бы то ни было ни прямо, ни косвенно, равно как и никоим образом не помогать, не поощрять и не побуждать какое-либо государство, группу государств или международные организации к производству или к приобретению каким-либо иным способом любых агентов, токсинов, оружия, оборудования или средств доставки, указанных в статье I Конвенции.

СТАТЬЯ IV

Каждое государство - участник настоящей Конвенции обязуется в соответствии со своими конституционными про-

педурами принять необходимые меры по запрещению и предотвращению разработки, производства, накопления, приобретения или сохранения агентов, токсинов, оружия, оборудования и средств доставки, указанных в статье I Конвенции, в пределах территории такого государства, территории под его юрисдикцией или под его контролем где бы то ни было.

СТАТЬЯ V

Государства — участники настоящей Конвенции обязуются консультироваться и сотрудничать друг с другом в решении любых вопросов, которые могут возникнуть в отношении цели или в связи с выполнением положений Конвенции. Консультации и сотрудничество во исполнение этой статьи могут также предприниматься путем использования соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с ее Уставом.

СТАТЬЯ VI

1. Любое государство — участник настоящей Конвенции, которое констатирует, что какое-либо другое государство-участник действует в нарушение обязательств, вытекающих из положений Конвенции, может подать жалобу в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. Такая жалоба должна содержать все возможные доказательства, подтверждающие ее обоснованность, и просьбу о ее рассмотрении Советом Безопасности.

2. Каждое государство — участник настоящей Конвенции обязуется сотрудничать в проведении любых расследований, которые могут быть предприняты Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций на основании жалобы, полученной Советом. Совет Безопасности информирует о результатах расследования государств — участников Конвенции.

СТАТЬЯ VII

Каждое государство — участник настоящей Конвенции обязуется предоставлять или поддерживать помощь в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций любому участнику Конвенции, который обратится с такой просьбой, если Совет Безопасности примет решение о том, что такой участник подвергся опасности в результате нарушения Конвенции.

СТАТЬЯ VIII

Никакое положение, содержащееся в настоящей Конвенции, не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или умаляющее обязательства, принятые любым государством в соответствии с Протоколом о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанным в Женеве 17 июня 1925 года.

СТАТЬЯ IX

Каждое государство — участник настоящей Конвенции подтверждает признанную цель эффективного запрещения химического оружия и с этой целью обязуется в духе доброй воли продолжать переговоры для достижения в ближайшем будущем соглашения об эффективных мерах по запрещению его разработки, производства и накопления запасов и его уничтожению и о соответствующих мерах в отношении оборудования и средств доставки, специально предназначенных для производства либо использования химических агентов в качестве оружия.

СТАТЬЯ X

1. Государства — участники настоящей Конвенции обязуются способствовать возможно самому полному обмену оборудованием, материалами, научной и технической информацией об использовании бактериологических (биологических) средств и токсинов в мирных целях и имеют право участвовать в таком обмене. Государства — участники Конвенции, которые в состоянии делать это, будут также сотрудничать в оказании содействия, в индивидуальном по-

рядке или совместно с другими государствами или международными организациями, дальнейшей разработке и применению научных открытий в области бактериологии (биологии) для предотвращения болезней или для других мирных целей.

2. Настоящая Конвенция осуществляется таким образом, чтобы избежать создания препятствий для экономического или технического развития государств — участников Конвенции или международного сотрудничества в области мирной бактериологической (биологической) деятельности, включая международный обмен бактериологическими (биологическими) агентами и токсинами и оборудованием для обработки, использования или производства бактериологических (биологических) агентов и токсинов в мирных целях в соответствии с положениями Конвенции.

СТАТЬЯ XI

Любое государство-участник может предлагать поправки к настоящей Конвенции. Поправки вступают в силу для каждого государства-участника, принимающего эти поправки, после принятия их большинством государств — участников Конвенции, а впоследствии для каждого оставшегося государства-участника в день принятия им этих поправок.

СТАТЬЯ XII

Через пять лет после вступления в силу настоящей Конвенции или ранее этого срока, если этого потребует большинство участников Конвенции путем представления предложения с этой целью правительствам-депозитариям, в Женеве (Швейцария) созывается конференция государств — участников Конвенции для рассмотрения того, как действует Конвенция чтобы иметь уверенность в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Конвенции, включая положения, касающиеся переговоров о химическом оружии, осуществляются. При таком рассмотрении должны быть приняты во внимание все новые научно-технические достижения, имеющие отношение к Конвенции.

СТАТЬЯ XIII

1. Настоящая Конвенция является бессрочной.

2. Каждое государство — участник настоящей Конвенции в порядке осуществления своего государственного суверенитета имеет право выйти из Конвенции, если оно решит, что связанные с содержанием Конвенции исключительные обстоятельства поставили под угрозу высшие интересы его страны. О таком выходе оно уведомляет за три месяца все другие государства — участники Конвенции и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций. В таком уведомлении должно содержаться заявление об исключительных обстоятельствах, которые оно рассматривает как поставившие под угрозу его высшие интересы.

СТАТЬЯ XIV

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами. Любое государство, которое не подпишет Конвенцию до вступления ее в силу в соответствии с пунктом 3 данной статьи, может присоединиться к ней в любое время.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации государствами, подписавшими ее. Ратификационные грамоты и документы о присоединении сдаются на хранение правительствам Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, которые настоящим назначаются в качестве правительств-депозитариев.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот двадцатью двумя правительствами, включая правительства, назначенные в качестве депозитариев Конвенции.

4. Для государств, ратификационные грамоты или документы о присоединении которых будут сданы на хранение после вступления в силу настоящей Конвенции, она вступит в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.

5. Правительства-депозитарии незамедлительно уведомляют все подписавшие и присоединившиеся к настоящей Конвенции государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении, дате вступления в силу Конвенции, а также о получении ими других уведомлений.

6. Настоящая Конвенция регистрируется правительствами-депозитариями в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

СТАТЬЯ XV

Настоящая Конвенция, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, сдается на хранение в архивы правительств-депозитариев. Должным образом заверенные копии Конвенции препровождаются правительствами-депозитариями правительствам государств, подписавших Конвенцию и присоединившихся к ней.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

СОВЕРШЕНО в трех экземплярах в городах месяца дня года.

2827 (XXVI). Вопрос о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии

A

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свои резолюции 2454 А (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 2603 В (XXIV) от 16 декабря 1969 года и, в особенности, свою резолюцию 2662 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой подчеркивается, что перспективы международного мира и безопасности, а также достижение цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем стали бы более ощутимыми при условии прекращения разработки, производства и накопления химических и бактериологических (биологических) веществ для целей войны и при условии изъятия этих веществ из всех военных arsenалов, и в которой с одобрением отмечается следующий основной подход для достижения эффективного разрешения проблемы химических и бактериологических (биологических) средств ведения войны:

a) крайне необходимо и важно достигнуть соглашения по проблеме химических и бактериологических (биологических) средств ведения войны,

b) как химические, так и бактериологические (биологические) виды оружия должны по-прежнему рассматриваться совместно при принятии мер в направлении запрещения их разработки, производства и накопления запасов и эффективного изъятия их из arsenалов всех государств,

c) вопрос проверки является важным в области химического и бактериологического (биологического) оружия, и эта проверка должна основываться на сочетании соответствующих национальных и международных мер, которые дополняли бы и пополнили друг друга и тем самым предусматривали бы приемлемую систему, которая обеспечивала бы эффективное выполнение запрещения,

будучи убеждена в важности и неотложности исключения из arsenалов государств путем эффективных мер такого опасного оружия массового уничтожения, каким является оружие с использованием химических или бактериологических (биологических) веществ,

рассмотрев доклад Совещания Комитета по разоружению¹³, в частности работу Комитета по вопросу подготовки проекта Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, и его усилия, направленные на достижение в ближайшем будущем соглашения о ликвидации также и химического оружия,

будучи убеждена в том, что Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении является первым возможным шагом в направлении скорейшего достижения соглашения по эффективному запрещению разработки, производства и накопления химического оружия и его изъятию из военных arsenалов всех государств, и пренебрежена решимости продолжать переговоры с этой целью.

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея неоднократно осуждала все действия, противоречащие принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 года¹⁴,

отмечая, что Конвенция предусматривает, что ее участники подтверждают свою верность принципам и целям Женевского протокола и призывают все государства к их строгому соблюдению,

1. с удовлетворением отмечает, что Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении содержит подтверждение признанной цели эффективного запрещения химического оружия и с этой целью обязательство в духе доброй воли продолжать переговоры для достижения в ближайшем будущем соглашения об эффективных мерах по запрещению его разработки, производства и накопления запасов и его уничтожению и о соответствующих мерах в отношении оборудования и средств доставки, специально предназначенных для производства либо использования химических веществ в качестве оружия;

2. просит Совещание Комитета по разоружению в качестве первоочередного вопроса продолжать переговоры с целью скорейшего достижения соглашения об эффективных мерах по запрещению разработки, производства и накопления

¹³ Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1971 год, документ DC/234.

¹⁴ League of Nations, Treaty Series, vol. XCIV, 1929 No. 2138.